

ORDONNANCE DE POLICE DU BOURGMESTRE PORTANT MISE EN ŒUVRE DE L'ARTICLE 11 DE L'ARRETE MINISTERIEL DU 24 JUILLET 2020	POLITIEVERORDENING VAN DE BURGEMEESTER TOT UITVOERING VAN ARTIKEL 11 VAN HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 24 JULI 2020
<p>Le Bourgmestre,</p> <p>Vu l'article 135, §2, 5° de la Nouvelle loi communale qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la sécurité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics et notamment le soin de prévenir, par les précautions convenables, et celui de faire cesser par la distribution des secours nécessaires, les accidents et fléaux calamiteux, tels que les incendies, les épidémies et les épzooties ;</p> <p>Vu l'article 134 de la même loi qui, en cas d'urgence, confie cette compétence réglementaire de police au bourgmestre, lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants ;</p> <p>Vu l'Arrêté ministériel du 13 mars 2020 portant déclenchement de la phase fédérale concernant la coordination et la gestion de la crise Coronavirus - Covid 19 ;</p> <p>Vu l'Arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgences pour limiter la propagation du Coronavirus – Covid 19 et ses modifications successives ;</p> <p>Vu l'Arrêté ministériel du 24 juillet 2020 portant des mesures d'urgences pour limiter la propagation du Coronavirus – Covid 19 ;</p> <p>Vu l'Ordonnance de Police du Bourgmestre du 27 juillet 2020 portant mise en œuvre de l'article 11 de l'Arrête ministériel du 24 juillet 2020 ;</p> <p>Considérant la qualification par l'Organisation Mondiale de la Santé du Coronavirus – Covid 19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020 ;</p> <p>Considérant que ce virus est très contagieux et se transmet de personne à personne ;</p> <p>Que la rapidité de la propagation de la pandémie et la nécessité de la contenir afin de préserver la santé des citoyens ainsi que la capacité d'accueil des infrastructures hospitalières requiert une intervention rapide des autorités publiques ;</p> <p>Considérant qu'il est dans l'intérêt général qu'il existe une cohérence dans la prise des mesures pour maintenir l'ordre public et maximaliser l'efficacité des mesures prises par les autorités sur l'ensemble du territoire ;</p> <p>Considérant le principe de précaution qui implique que lorsqu'un risque grave et potentiel ayant un certain degré de probabilité a été détecté et qu'il ne se limite pas au territoire d'une commune, il revient aux autorités publiques d'adopter des mesures de</p>	<p>De burgemeester,</p> <p>Gelet op artikel 135, §2, 5° van de Nieuwe gemeentewet dat bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben om, ten behoeve van de inwoners, te voorzien in een goede politie, met name over de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen, in het bijzonder het nemen van passende maatregelen om rampen en plagen, zoals brand, epidemieën en epizootieën te voorkomen en het verstrekken van de nodige hulp om ze te doen ophouden;</p> <p>Gelet op artikel 134 van diezelfde wet die, in geval van nood, die regelgevende bevoegdheid van de politie aan de burgemeester toevertrouwt, wanneer het geringste uitstel gevaar of schade zou kunnen opleveren voor de bewoners;</p> <p>Gelet op het ministerieel besluit van 13 maart 2020 houdende de afkondiging van de federale fase betreffende de coördinatie en het beheer van de coronacrisis COVID-19;</p> <p>Gelet op het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken en de opeenvolgende wijzigingen ervan;</p> <p>Gelet op het ministerieel besluit van 24 juli 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken;</p> <p>Gelet op de politieverordening van de burgemeester van 27 juli 2020 tot uitvoering van artikel 11 van het ministerieel besluit van 24 juli 2020;</p> <p>Overwegende dat het coronavirus COVID-19 op 11 maart 2020 door de Wereldgezondheidsorganisatie bestempeld werd als een pandemie;</p> <p>Overwegende dat het virus zeer besmettelijk is en van persoon tot persoon wordt overgedragen;</p> <p>Dat de snelheid van de verspreiding van de pandemie en de noodzaak om ze in bedwang te houden om de gezondheid van de burgers en ook de opvangcapaciteit van de ziekenhuisinfrastructuur te vrijwaren, een snelle interventie van de overheid vereist;</p> <p>Overwegende dat het van algemeen belang is dat er een coherentie is in de maatregelen om de openbare orde te handhaven en een maximale doeltreffendheid van de maatregelen die de overheden over het hele grondgebied nemen, te bewerkstelligen;</p> <p>Gelet op het voorzorgsbeginsel, dat inhoudt dat wanneer een ernstig en potentieel risico met een bepaalde mate van waarschijnlijkheid is ontdekt dat zich niet beperkt tot het grondgebied van een gemeente, de overheid dringende en voorlopige</p>

<p>protection urgentes et provisoires au niveau le plus approprié pour ce faire ;</p> <p>Considérant que l'ensemble des autorités sont vigilantes et mettent tous les moyens en œuvre pour préserver la santé publique; qu'à cet égard la phase fédérale du plan d'urgence national a été déclenchée le 13 mars 2020 et qu'elle entraîne la prise de mesures contraignantes imposées au niveau national ;</p> <p>Que depuis cette date, des mesures urgentes pour limiter la propagation du Coronavirus - Covid 19 ont été adoptées ;</p> <p>Considérant que du 14 au 20 juillet, il y a eu en moyenne 220,6 nouvelles contaminations par jour ;</p> <p>Qu'il s'agit d'une augmentation de 89% par rapport à la semaine précédente, quand il n'y avait « que » 115 nouvelles contaminations par jour ;</p> <p>Considérant que ce chiffre a continué à augmenter ces derniers jours ;</p> <p>Considérant que l'obligation de porter un masque doit dès lors être fortement étendue afin d'éviter une propagation plus importante du virus ;</p> <p>Considérant que l'article 11 de l'Arrêté ministériel du 24 juillet 2020 prévoit que :</p> <p><i>« Toute personne à partir de l'âge de 12 ans est obligée de se couvrir la bouche et le nez avec un masque ou toute autre alternative en tissu dans les lieux suivants :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> 1° les magasins et les centres commerciaux; 2° les cinémas; 3° les salles de spectacle, de concert ou de conférence; 4° les auditoriums; 5° les lieux de culte; 6° les musées; 7° les bibliothèques; 8° les casinos et les salles de jeux automatiques; 9° les rues commerçantes, et tout lieu privé ou public à forte fréquentation, déterminés par les autorités communales compétentes; 10° les bâtiments publics (pour les parties accessibles au public); 11° les marchés, en ce compris les brocantes et les marchés aux puces, les fêtes foraines, et les foires commerciales, en ce compris les salons; 12° les établissements Horeca sauf lorsque les clients sont assis à leur propre table. <p><i>Lorsque le port d'un masque ou de toute autre alternative en tissu n'est pas possible pour des raisons médicales, un écran facial peut être utilisé. » ;</i></p> <p>Considérant par ailleurs que l'arrêté précité prévoyant également que les night shop doivent désormais fermer leurs portes à 22h, il est cohérent de prendre une mesure ordonnant l'interdiction de la vente d'alcool dans d'autres points de vente ouverts au-delà de 22h tels que ceux définis à l'article 16.§2 de la Loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services ;</p>	<p>beschermingsmaatregelen op het meest geschikte niveau moet nemen;</p> <p>Overwegende dat alle overheden waakzaam zijn en alles in het werk stellen om de volksgezondheid te vrijwaren; dat in dat kader de federale fase van het nationale noodplan werd afgekondigd op 13 maart 2020 en dat die de invoering van verplichte dwingende maatregelen op nationaal niveau met zich meebrengt;</p> <p>Dat sinds die datum dringende maatregelen werden getroffen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan;</p> <p>Overwegende dat van 14 tot en met 20 juli er gemiddeld 220,6 nieuwe besmettingen per dag waren;</p> <p>Dat dit een stijging is van 89 procent tegenover de week voordien, toen er gemiddeld "slechts" 115 nieuwe besmettingen per dag waren;</p> <p>Overwegende dat dit cijfer de laatste dagen is blijven stijgen;</p> <p>Overwegende dat de mondkemperplicht bijgevolg sterk uitgebreid moet worden om verdere verspreiding van het virus te voorkomen;</p> <p>Overwegende dat artikel 11 van het ministerieel besluit van 24 juli 2020 het volgende bepaalt:</p> <p><i>« Eenieder is vanaf de leeftijd van 12 jaar verplicht om de mond en de neus te bedekken met een mondkemper of elk ander alternatief in stof op de volgende plaatsen:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> 1° de winkels en de winkelcentra; 2° de bioscopen; 3° de theater-, concert- en conferentiezalen; 4° de auditoria; 5° de gebedshuizen en bezinningsplaatsen; 6° de musea; 7° de bibliotheken; 8° de casino's en de speelautomatenhallen; 9° de winkelstraten, en elke private of openbare druk bezochte plaats bepaald door de bevoegde lokale overheid; 10° de openbare gebouwen (voor het publiek toegankelijke delen); 11° de markten, met inbegrip van de brocante- en rommelmarkten, de kermessen, en de handelsbeurzen, met inbegrip van andere beurzen; 12° de inrichtingen die behoren tot de horecasector, behalve wanneer de klanten aan hun eigen tafel zitten. Wanneer het dragen van een mondkemper of elk alternatief in stof niet mogelijk is omwille van medische redenen, mag een gelaatsscherm worden gebruikt. »; <p>Overwegende bovendien dat luidens het vermelde besluit nachtwinkels voortaan ook moeten sluiten om 22 u en het daarom logisch is een maatregel te nemen houdende verbod op de verkoop van alcohol in andere verkooppunten die na 22 u open zijn, zoals genoemd in artikel 16, §2, van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening;</p>
--	---

<p>Que vu les délais de convocation et l'urgence à assurer le respect des mesures de lutte contre la propagation du virus, il n'est pas recommandé d'attendre une réunion du Conseil communal pour mettre en œuvre l'arrêté ministériel susmentionné ;</p> <p>Vu la balance des intérêts en présence ;</p> <p>Vu les motifs susmentionnés ;</p> <p>Vu l'urgence,</p>	<p>Dat het, gelet op de oproepingstermijnen en de dringende noodzaak om te verzekeren dat de maatregelen om de verspreiding van het virus tegen te gaan, nageleefd worden, niet aanbevolen is te wachten op een vergadering van de gemeenteraad voor de inwerkingtreding van het vermelde ministerieel besluit;</p> <p>Gelet op de afweging van de belangen;</p> <p>Gelet op de vermelde redenen;</p> <p>Gelet op de hoogdringendheid,</p>
ORDONNE	VERORDENT
<p>ARTICLE 1ER : Sont considérées par les autorités communales comme des rues commerçantes et tout lieu public à forte fréquentation au sens de l'article 11.9 de l'arrêté ministériel du 24 juillet 2020:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rue Léopold Ier: entre la place Reine Astrid et le Boulevard de Smet De Nayer, - A l'entrée de la Rue Auguste Hainaut, galerie commerçante comprise, - Avenue de Jette entre l'Avenue de Laeken et le Square des Bruxellois : n° 276 à 336, - Chaussée de Jette entre le Boulevard de Naeyer et la Place Reine Astrid : n° 677/592 jusqu'à la place Reine Astrid, - Chaussée de Wemmel des n° 2 à 6, - Rue Léon Théodor, - Rue Timmermans, - Square des Bruxellois, - Place Cardinal Mercier, - Place Reine Astrid. <p>ARTICLE 2 Le port du masque est dès lors obligatoire à partir de 12 ans dans tous les lieux cités à l'article 1 et cela quel que soit le mode de déplacement (marche à pied, vélo, trottinette, jogging, etc.).</p> <p>ARTICLE 3 Sans préjudice de la réglementation applicable actuellement au secteur Horeca, la vente d'alcool est interdite au-delà de 22h sur l'ensemble du territoire de la commune de Jette. Cette disposition concerne les points de vente ouverts au-delà de 22h tels que ceux définis à l'article 16.§2 de la Loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services.</p> <p>ARTICLE 4 Les mesures prescrites par la présente ordonnance sont d'application aussi longtemps que l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 et ses modifications successives produira ses effets. Leur transgression est punissable pénalement, entre autres sur base de</p>	<p>ARTIKEL 1: Worden door de gemeenteoverheid beschouwd als winkelstraten en als openbare druk bezochte plaatsen in de zin van artikel 11.9 van het ministerieel besluit van 24 juli 2020:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Leopold I-straat tussen het Koningin-Astridplein en de de Smet de Naeyerlaan - Aan de ingang van de Auguste Hainautstraat, inclusief de winkelgalerij, - Jetselaan tussen de Lakenselaan en het Brusselaarsplein: nrs. 276 tot 336, - Jetsesteenweg tussen de de Smet de Naeyerlaan en het Koningin Astridplein; nrs. 677/592 tot aan het Koningin Astridplein, - Wemmelsesteenweg van nr. 2 tot 6, - Leon Theodorstraat, - Timmermansstraat, - Brusselaarsplein, - Kardinaal Mercierplein, - Koningin Astridplein. <p>ARTIKEL 2 Het dragen van een mondmasker is bijgevolg verplicht vanaf 12 jaar op alle onder artikel 1 genoemde plaatsen, ongeacht de verplaatsingswijze (te voet, joggend, met de fiets, step, enz.).</p> <p>ARTIKEL 3 Onverminderd de regelgeving die momenteel van toepassing is op de horecasector, is de verkoop van alcohol na 22 u verboden op het grondgebied van Jette gemeente. Deze bepaling betreft de verkooppunten die na 22 u open zijn, zoals genoemd in artikel 16, §2, van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening.</p> <p>ARTIKEL 4 De maatregelen in deze verordening zijn van toepassing zolang het ministerieel besluit van 30 juni 2020 en de opeenvolgende wijzigingen ervan uitwerking hebben. Overtreding ervan is strafbaar volgens het strafrecht, onder andere op basis van</p>

<p>l'article 187 de la loi sur la Sécurité civile du 15 mai 2007.</p> <p>ARTICLE 5 La présente ordonnance entre en vigueur au 1er août 2020.</p> <p>ARTICLE 6 Un recours en annulation ainsi qu'un éventuel recours en suspension peuvent être introduits par requête auprès du Conseil d'Etat (rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles) dans un délai de 60 jours à compter de la publication de la présente ordonnance.</p>	<p>artikel 187 van de wet betreffende de civiele veiligheid van 15 mei 2007.</p> <p>ARTIKEL 5 Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 2020.</p> <p>ARTIKEL 6 Een beroep tot nietigverklaring en eventueel een beroep tot schorsing kunnen worden ingediend bij de Raad van State (Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel) binnen een termijn van 60 dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze verordening.</p>
---	---

Opgemaakt te Jette/ fait à Jette

Op 31 juli 2020/ le 31 juillet 2020

De burgemeester,
Le Bourgmestre,

Hervé DOYEN